



Il sistema POS IBM 4694



*Una potente combinazione di compattezza e  
flessibilità POS per le prestazioni al  
dettaglio di oggi e di domani.*





### **Caratteristiche principali**

**Progettato per la vendita al dettaglio:**

*Elaborazione rapida, memoria ampia e facile connettività senza limiti di tempo.*

**Sistemi aperti e flessibili:**

*Si può scegliere fra diversi sistemi operativi o richiedere il software Windows® NT precaricato.*

**Protezione dell'investimento:**

*Si possono inserire le unità di I/O attualmente disponibili e le applicazioni e le unità del futuro man mano che verranno annunciate.*

*Soluzioni POS per dettaglianti aperti al futuro.*



### **Affidabilità per la vendita al dettaglio**

Il POS IBM 4694 garantisce la potenza, le prestazioni e l'affidabilità necessarie ai dettaglianti per lo svolgimento efficiente e redditizio delle loro attività, sia di singole boutique specializzate che di catene mondiali di negozi multiformato.

Questo è il motivo per cui i modelli 245 e 205 dispongono di processori da 300 MHz e connettività Ethernet 10/100, più memoria video potenziata, capacità di disco rigido e cache. In questo modo è possibile chiedere di più dai propri sistemi POS: ad esempio, per sfruttare le nuove applicazioni scritte in Java™, senza sacrificare la velocità della rete o compromettere l'assistenza clienti.

Grazie alla nostra cooperazione con Microsoft® offriamo i modelli 4694 - LNT e 4694 - SNT con software Windows® NT precaricato. Questi forniscono tutte le funzionalità dei modelli 245 e 205 rispettivamente, con unità disco rigido da 4,2 GB e 64 MB di memoria standard.

Abbiamo anche aggiunto funzioni completamente nuove ai modelli 245 e 205, quali ad esempio la funzionalità Wake on LAN™ per la diagnostica remota e la manutenzione del software. Troverà anche due porte Universal Serial Bus (USB) che consentono di sfruttare molte nuove opzioni di I/O.

### **Su misura per la vendita al dettaglio**

Abbiamo realizzato i nuovi modelli 4694 esclusivamente per l'ambiente del punto vendita. La memoria non volatile protegge le informazioni POS vitali, quali ad esempio i totali dei terminali, durante interruzioni impreviste di alimentazione. I cassetti sono sottoposti a test di sforzo per assorbire l'impatto dello scorrimento delle monete e lo sbattere dei cassetti. Inoltre, la struttura è progettata in maniera da proteggere l'elettronica contro la polvere, lo sporco, l'umidità, i residui di cibo e di liquidi.

### **Configurazioni flessibili**

Il 4694 consente di specificare la configurazione POS che meglio si adatta alle proprie esigenze. Potrà scegliere tra una varietà di display, tastiere, cassetti e stampanti. Siamo anche sensibili alle esigenze dei dettaglianti che richiedono integrazione compatta o configurazioni distribuite ad ingombro ridotto.

Il modello 245 è ideale per le attività in rapida crescita, per aziende con più punti vendita e per i negozi più grandi. Fornisce ai dettaglianti più opzioni di porte e connettività, in modo da consentire di migliorare le prestazioni della propria attività. L'ingombro, dell'ampiezza di 43,2 cm, comprende l'unità di sistema, il cassetto, la tastiera e il display.

Il modello 205 è progettato per i negozi specializzati. Il suo ingombro di 30,5 cm consente di risparmiare spazio sul banco, fornendo nel contempo livelli elaborativi eccellenti. Integra una tastiera da 50 tasti, una stampante e un display 2 x 20 e mantiene il cassetto e l'unità di sistema sotto il banco.

### **Durata degli investimenti**

Scegliendo il 4694, potrà essere certo di selezionare la combinazione ideale di potenza POS per oggi e per domani, senza danneggiare gli investimenti già effettuati in termini di apparecchiature e di software.

Il 4694 è anche una delle piattaforme POS più aperte al mondo ed è in grado di eseguire applicazioni in ambienti Windows® 98/95/3.1/NT, 4690, SCO - UNIX e DOS. Inoltre, la sua architettura aperta ISA/PCI offre un'ampia gamma di adattatori OEM, che consente ai dettaglianti di avere sempre i sistemi e le applicazioni più aggiornati o di passare ad altri senza dover acquistare nuove apparecchiature.

Il 4694 protegge anche il suo investimento in unità di I/O. Accetta configurazioni attuali di I/O e fornisce le porte e le connessioni necessarie per ospitare nuove apparecchiature man mano che queste si rendono disponibili.

### **Leadership mondiale**

Sviluppato per il mercato mondiale, il 4694 soddisfa numerose esigenze dei dettaglianti in oltre 100 Paesi di tutto il mondo. Il sistema è stato progettato per operare in maniera efficace in diversi segmenti del mercato al dettaglio in tutto il mondo ed è in grado di adeguarsi ai requisiti di alimentazione dei singoli Paesi, nonché alle varie leggi fiscali nazionali. Il 4694 è realizzato con le capacità per crescere ed espandersi in tutto il mondo e per contribuire alla globalizzazione della sua impresa di vendita al dettaglio.

### **Visiti il nostro sito Web**

<http://www.ibm.com/solutions/retail>



## Caratteristiche tecniche dei terminali POS IBM 4694

### Caratteristiche standard

- Architettura: bus PCI/ISA
- Memoria:
  - Modelli 245/205/LNT/SNT: due alloggiamenti DIMM per espansione di memoria
  - Modelli 144/104: quattro alloggiamenti SIMM per espansione di memoria
- Porte:
  - Modelli 245/205/LNT/SNT: RS485 per il collegamento e l'alimentazione di I/O POS; due cassette per casse; due porte seriali RS232; tastiera PC; mouse; due USB (Universal Serial Bus)
  - Modelli 144/104: RS485 per il collegamento e l'alimentazione di I/O POS (il numero varia a seconda del modello); due cassette per casse; due porte seriali RS232; tastiera PC; mouse
- 32 KB di RAM non volatile
- 512 K di cache L2 (solo modelli 245/205/LNT/SNT)
- Slot di espansione: due slot di dimensioni complete (ISA o PCI/ISA)
- Unità dischetto da 1,44 MB, 3,5 pollici
- Video: standard su tutti i modelli
- Connettività:
  - Modelli 245/205/LNT/SNT: 10/100 Ethernet
  - Modelli 144/104: Ethernet 10 Base T
- Dump Switch per 4690 OS montato nella parte anteriore (solo modelli 245/205/LNT/SNT; opzionale sui modelli 104/144)
- Coperture e telaio riciclabili

### Caratteristiche specifiche dei singoli modelli

- Modello 245: processore AMD-K6<sup>®</sup>-2/300 MHz; 32 MB di memoria (2 slot DIMM su planare, max 256 MB); disco rigido da 4,2 GB; otto porte PC (due porte USB PC standard, video CRT, tastiera, mouse, porta parallela, 2 porte RS232); sei porte di I/O POS RS485 (stampante, tastiera, display, tre display non video/scanner); due porte per cassette; video SVGA con 2 MB di DRAM; una porta parallela; uno slot per schede ISA di dimensioni complete e uno per schede speciali PCI/ISA di dimensioni complete; serratura a chiave per l'unità dischetto; accesso frontale per la manutenzione; dimensioni standard
- Modello 205: processore AMD-K6<sup>®</sup>-2/300 MHz; 32 MB di memoria (2 slot DIMM su planare, max 256 MB); disco rigido da 4,2 GB; sette porte PC (due porte USB PC standard, video CRT, tastiera, mouse, 2 porte RS232); quattro porte di I/O POS RS485 (stampante, tastiera, display, un display non video/scanner); due porte per cassette; video SGVA con 2 MB di DRAM; due porte USB PC standard; dimensioni ridotte
- Modello LNT: processore AMD-K6<sup>®</sup>-2/300 MHz; 64 MB di memoria (2 slot DIMM su planare, max 256 MB); disco rigido da 4,2 GB; otto porte PC (due porte USB PC standard, video CRT, tastiera, mouse, porta parallela, 2 porte RS232); sei porte di I/O POS RS485 (stampante, tastiera, display, tre display non video/scanner); due porte per cassette; video SVGA con 2 MB di DRAM; una porta parallela; uno slot per schede ISA di dimensioni complete e uno per schede speciali PCI/ISA di dimensioni complete; serratura a chiave per l'unità dischetto; accesso frontale per la manutenzione; dimensioni standard

- Modello SNT: processore AMD-K6<sup>®</sup>-2/300 MHz; 64 MB di memoria (2 slot DIMM su planare, max 256 MB); disco rigido da 4,2 GB; sette porte PC (due porte USB PC standard, video CRT, tastiera, mouse, 2 porte RS232); quattro porte di I/O POS RS485 (stampante, tastiera, display, un display non video/scanner); due porte per cassette; video SGVA con 2 MB di DRAM; due porte USB PC standard; dimensioni ridotte
- Modello 144: processore fissato nello zoccolo IBM 100 MHz 5x86C a 32 bit; 4 MB o 16 MB di memoria espandibile a 64 MB con SIMM da 4 MB, 8 MB o 16 MB; quattro porte di I/O POS RS 485 (display non video, stampante, tastiera, display non video/scanner); due slot per schede speciali ISA di dimensioni complete; video SVGA con 1 MB di DRAM; una porta parallela; serratura a chiave per l'unità dischetto; accesso frontale per la manutenzione; dimensioni standard
- Modello 104: processore fissato nello zoccolo IBM 100 MHz 5x86C a 32 bit; 4 MB o 16 MB di memoria espandibile a 64 MB con SIMM da 4 MB, 8 MB o 16 MB; quattro porte di I/O POS RS 485 (display non video, stampante, tastiera, display non video/scanner); video SVGA con 1 MB di DRAM; due slot per schede speciali ISA di dimensioni complete; dimensioni ridotte

### Unità di sistema Caratteristiche opzionali (245/205/LNT/SNT)

- Unità disco rigido da 3,5 pollici, da 4,2 GB
- Gestione avanzata del risparmio energetico (backup da batteria) con supporto ACPI
- BIOS di gestione della rete DMI  
Nota: nessuno di questi elementi occupa uno slot di espansione ISA

### Unità di sistema Caratteristiche opzionali (144/104)

- Disco rigido da 3,5 pollici IDE da 2,5 GB
- Gestione avanzata del risparmio energetico (backup da batteria)
- Interruttore di scarico 4690 OS (modelli 104 e 144)  
Nota: nessuno di questi elementi occupa uno slot di espansione ISA

### Dimensioni

- Modelli 245/LNT/144: 440 mm L x 475 mm P x 89 mm H; peso 10,7 kg
- Modelli 205/SNT/104: 312 mm L x 475 mm P x 86 mm H; peso 7,3 kg

### Alimentazione

- Requisiti: alimentazione nominale 100 - 127 Volt o 200 - 240 Volt, 50/60 Hz
  - 160 Watt massimo / 60 Watt tipico (modelli 205/SNT/144/104)
  - 197 Watt massimo / 75 Watt tipico (modelli 245/LNT)

### Tastiere

- Tastiera POS alfanumerica con MSR (Magnetic Stripe Reader): tasti alfanumerici stile "QWERTY" con 12 tasti funzionali, più 33 tasti funzionali POS riconfigurabili, con possibilità di modificare l'assegnazione; 7 indicatori luminosi; tastierina numerica, MSR, segnale acustico, tasto di comando e serratura a chiave
- Tastiera POS: 49 tasti, compresi 38 tasti funzionali POS personalizzabili; tastierina numerica ad 11 tasti; tasto di comando, utilizzato con un tasto

funzionale POS, che fornisce altri 38 tasti funzionali POS; 4 indicatori luminosi; serratura a chiave a due posizioni; segnale acustico della tastiera regolabile; tastierina numerica in formato telefonico o calcolatrice

- Tastiera POS con MSR: tutte le funzioni precedenti più lettore di schede magnetiche a 3 tracce integrato bidirezionale
- Tastiera POS con MSR e display: tutte le funzioni precedenti più display operatore LCD a 40 caratteri
- Tastiera con disposizione modificabile con MSR: matrice di 120 tasti POS con possibilità di modificare l'assegnazione e riconfigurabili; la tastierina numerica intercambiabile può essere posta in tre posizioni; quattro indicatori luminosi; MSR, segnale acustico, tasto di comando e serratura a chiave come in precedenza

#### Display

- Touch screen a colori Sure Point: LCD a colori da 10 pollici visualizzabili (con retroilluminazione sostituibile; tecnologia a contatto resistiva; MSR opzionale a 3 tracce; modalità di riposo; risoluzione VGA; si collega ad una scheda/adattatore a pannello piatto o ad una scheda/adattatore POS 4695; alimentazione da porta RS485 POS)
- Touch screen monocromatico Sure Point: LCD da 9 pollici visualizzabili (con altre caratteristiche come in precedenza)
- Pannello piatto monocromatico: LCD da 9 pollici visualizzabili con retroilluminazione sostituibile; utilizza alimentazione inferiore del 90% rispetto al video CRT; modalità di riposo; VGA; si collega con una scheda/adattatore per display a pannello piatto o ad una scheda/adattatore POS 4695; alimentazione da porta RS485 POS
- Video CRT monocromatico: schermo da 9 pollici visualizzabili; risoluzione SVGA (con possibilità di inclinazione e di rotazione; si integra sul modello 245)
- Video CRT a colori: schermo da 9,1 pollici visualizzabili; risoluzione SVGA (con possibilità di inclinazione e di rotazione; si integra sul modello 245)
- Display II Vacuum Fluorescent da 40 caratteri: visualizza fino a 40 caratteri alfabetici o numerici o simboli speciali in due righe di 20 caratteri ciascuna. I caratteri sono formati con una matrice a punti larga 5 punti e alta 7 punti (alta circa 10,5 mm) e sono di colore verde. Il display è montato su un supporto, dove può essere inclinato e ruotato. Il display può essere facilmente letto da una distanza superiore a 3 metri e ad un angolo di 45° e oltre.
- VFD II a due lati: due display posti dorso a dorso in un solo rivestimento; possono mostrare messaggi diversi; non inclinabile
- Display a cristalli liquidi da 40 caratteri: retroilluminato; i caratteri formano una matrice 5 x 7 alta 8 mm; distanza di visualizzazione 1,5 m; due display su un supporto possono mostrare messaggi diversi
- Display Vacuum Fluorescent da 40 caratteri: visualizza caratteri alfabetici e numerici. I caratteri formano una matrice 5 x 12 alta 11,8 mm; la distanza di visualizzazione è di 2,3 metri.

- VFD a caratteri/grafico: visualizza testo alfabetico e numerico e grafica indirizzabile in tutti i punti. I caratteri formano una matrice 8 x 16, alta 16,5 mm; la distanza di visualizzazione è di 3,3 metri; matrice di punti 160 x 36 in modalità grafica; 24 luci guida.
- Display per il cliente: una riga di numeri alti 14 mm formati da segmenti a 7 barre; sei indicatori funzionali; distanza di visualizzazione 2,7 metri

#### Stampanti

- Stampante IBM 4610 SureMark™: stampante a due stazioni, termica per scontrini, ad impatto per inserimento di documenti, lo scontrino è stampato a velocità fino a 52 lps
- Modello 4: a due stazioni, a tre funzioni, scontrino con 38 caratteri e giornale, con inserimento di documenti da 86 caratteri per fogli o moduli fino a 21,59 x 27,94 cm; 240 lpm; caricamento degli assegni o dei moduli dalla parte anteriore o dall'alto; cartuccia di nastro Auto-Inking®
- Modello 4R: tutte le funzioni precedenti più lettore MICR integrato
- Modello 3Fx: come il modello 4 con capacità fiscale

#### Cassetti

- Cassetto grande: si integra col modello 245; slot per supporti; chiave; interno rimovibile con scompartimenti fissi o regolabili
- Cassetto compatto: si integra col modello 205; slot per supporti; chiave; scompartimenti orizzontali o verticali, rimovibili e regolabili
- Cassetto apribile verso l'alto: il rivestimento superiore si apre per consentire l'accesso all'interno rimovibile; chiave (non disponibile negli Stati Uniti)

#### Sistemi operativi

- Sistema operativo 4690
- Sistema operativo 4690 con servizi di terminale per la funzione DOS
- Sistema operativo 4690 con servizi di terminale per Windows® NT
- Microsoft Windows® 3.1, Windows® 95, Windows® 98 e Windows® NT 3.51 o successivi con sottosistema POS per driver di unità Windows per unità collegate RS485
- IBM DOS 5.02 o versioni successive con sottosistema POS per driver di unità DOS per unità collegate RS485

#### Reti POS

- Ethernet 10/100; Ethernet 10 Base T; Token-Ring; IBM StoreLoop

#### Comunicazioni supportate

- L'adattatore multiprotocollo per comunicazioni supporta i protocolli asincrono, bisincrono, HDLC o SDLC

#### Schede/adattatori

- POS 4695
- Adattatori per display a pannello piatto
- Token-Ring
- IBM StoreLoop
- Comunicazioni multiprotocollo
- Porta parallela

#### Garanzia limitata<sup>1</sup>

- Contattare il rappresentante IBM o il partner commerciale IBM per dettagli sulla garanzia



© International Business Machines Corporation 1999

IBM Corporation  
Department C6PA  
5601 Six Forks Road  
Raleigh, NC 27609

Stampato negli Stati Uniti d'America  
04-99  
Tutti i diritti riservati

I riferimenti contenuti in questa pubblicazione a prodotti o servizi IBM non implicano che IBM intenda renderli disponibili in tutti i Paesi in cui opera.

IBM continuerà a migliorare i propri prodotti e i propri servizi con lo sviluppo delle nuove tecnologie. Per questo motivo, IBM si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche e altre informazioni sui prodotti senza preavviso. Si prega di contattare il rappresentante marketing IBM o un rivenditore autorizzato per informazioni sulla configurazione standard specifica e sulle relative opzioni.

IBM non si assume alcuna responsabilità per alcun utilizzo delle informazioni contenute nella presente pubblicazione. Nulla in questo documento avrà valore di autorizzazione esplicita o implicita o indennità nell'ambito dei diritti di proprietà intellettuale di IBM o di terze parti. Nessuna garanzia di alcun tipo, incluse tra l'altro le garanzie implicite di commerciabilità o di idoneità ad uno scopo particolare, viene offerta in questo documento.

® IBM e Auto-Inking sono marchi registrati; SureMark e Wake on LAN sono marchi di fabbrica di International Business Machines Corporation.

® Microsoft, Windows, Windows NT e il logo Windows sono marchi di fabbrica o marchi registrati di Microsoft Corporation.

® AMD-K6 è un marchio registrato di AMD.

Java è un marchio di fabbrica di Sun Microsystems.

1 Per una copia delle clausole e delle condizioni della Dichiarazione IBM di garanzia limitata, contattare il rappresentante IBM o il rivenditore POS autorizzato.



Stampato su carta riciclata.

#### **Fotografie**

*Piccola immagine in copertina:*

*4694 Modello 245 con display standard*

*Grande immagine in copertina:*

*4694 Modello 245 con display a pannello piatto*

*Grande immagine sul foglio interno:*

*4694 Modello 205*